



MasterPRO



**Manual de instrucciones • Instruction manual
Manuale di istruzioni • Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung • Manual de instruções**

BGEU-3869

**Asador grill 3 en 1 • 3 in 1 grill
Girarrosto grill 3 in 1 • Rôtissoire grill 3 en 1
3 in 1 Kontaktgrill • Grelhador 3 em 1**



Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Guarde este manual de instrucciones de forma segura.

USO DEL PRODUCTO

Este grill está concebido para asar por contacto y asar alimentos con tiempos de cocciones cortos y medios y también permite su uso para gratinado y tostado (uso doméstico exclusivamente). El fabricante no se hace responsable de los daños derivados por otros usos y/o modificaciones realizadas por parte del consumidor y se advierte que estos pueden conllevar un riesgo considerable.

Características Técnicas

- Potencia: 2100W
- Voltaje: 230 V~ 50 Hz

Por favor tenga en cuenta las siguientes advertencias:

- Conecte únicamente a la corriente alterna.
- Conecte el aparato únicamente a una toma de tierra aislada.
- La tensión nominal debe cumplir con los detalles de la etiqueta de clasificación.

Packaging del producto:



No tire simplemente el material de embalaje, recíclelo. Por favor deposite los diferentes embalajes en sus contenedores correspondientes para su posterior reciclado.

Adjunta puede encontrar la explicación sobre los diferentes materiales usados en el packaging.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte siempre el enchufe de la red antes de lavarlo.
- No sumerja nunca este aparato en agua.
- Quite las placas de la parrilla antes de limpiarlas. Elimine la suciedad gruesa con un rascador de madera o plástico. Después, utilice una esponja y aplique un poco de agua con detergente. Aclare con agua y seque bien.
- Evite usar rascadores y cepillos metálicos.
- Nunca corte en las placas de la parrilla con un cuchillo u objetos metálicos.
- Seque siempre bien después de la limpieza.
- Evite el uso de disolventes y sprays de horno para la limpieza del grill.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- **ATENCIÓN:** Lea todos los consejos e instrucciones de seguridad. El no seguimiento de los consejos e instrucciones de seguridad puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.
- **ATENCIÓN:** ¡Peligro de lesiones o quemaduras!. Deje enfriar el aparato después de su uso y evite su manipulación hasta que éste alcance una temperatura ambiente.
- Compruebe regularmente si el cable de alimentación está dañado o deteriorado. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- El aparato debe enfriarse completamente antes de retirar las placas del grill o antes de limpiarlo o moverlo.
- El aparato debe estar completamente seco antes de un uso posterior al lavado.
- No vierta líquidos inflamables sobre las placas del grill.
- Este aparato eléctrico cumple con las normas de seguridad pertinentes. En caso de que el aparato o el cable de alimentación presenten daños, desenchufe el aparato inmediatamente. Las reparaciones sólo pueden ser realizadas por talleres especializados.
- Para una desconexión segura, desenchufe el aparato después de cada uso.
- El material de embalaje, debe mantenerse fuera del alcance de los niños para evitar un uso inapropiado y evitar ahogamientos.
- Mantenga el aparato lejos del alcance de los niños y las personas que no tengan conocimientos o experiencia en el manejo del aparato o que tengan discapacidades físicas, sensoriales o mentales.
- No utilice este aparato con un temporizador externo o un sistema de telecontrol independiente.
- No coloque objetos inflamables, como pañuelos de papel, cubiertos de plástico, etc... sobre la superficie caliente.
- El producto **NO** es apto para el lavavajillas.

INSTRUCCIONES PREVIAS AL PRIMER USO

- Antes de asar por primera vez es necesario calentar la capa protectora de las resistencias. Para ello, caliente el aparato completamente cerrado a la máxima temperatura durante unos 15 minutos. No se preocupe si se forma un poco de humo y olor.
- Antes del primer uso, vierta una vez un poco de aceite de cocina en un papel de cocina y trate la parte superior de las placas de la parrilla.
- Realice este ejercicio en una habitación bien ventilada.

POSICIONES

<p>Pos. 1 - Grill</p> 	<p>Pos. 2 - Gratinado</p> 
<p>Posición básica para asar por contacto carne / bistec, salchichas, etc.</p>	<p>Posición correcta para tostar y gratinar</p>
<p>Pos. 3 - 180°C Grill</p> 	
<p>Doble superficie de asado, Perfecta para asar mayores cantidades para una barbacoa, también en el exterior.</p>	<p>ATENCIÓN: ¡No utilice nunca el aparato con la tapa abierta en posición de 90° cuando la placa superior de la parrilla esté caliente! Corre el riesgo de sufrir sobrecalentamientos y dañar los mangos</p>

ELEMENTOS

- (1) Selector de grill, seleccione si el calor se emite en una o en las dos placas al mismo tiempo.
- (2) Sistema de bloqueo.
- (3) Regulador de temperatura.
- (4) Lámpara piloto de temperatura. Encendiéndose y apagándose durante el funcionamiento, el piloto indica la regulación de temperatura. **Si la lámpara está apagada, no significa que el aparato esté apagado.**



SISTEMA DE USO

- Asegúrese de que las placas de la parrilla están correctamente insertadas y firmemente encajadas.
- Inserte el enchufe en una toma de corriente y precaliente las placas de la parrilla en la posición cerrada (Pos. 1) hasta que el indicador luminoso de temperatura se apague por primera vez.
- El ajuste de la temperatura puede modificarse en cualquier momento durante el asado mediante el mando de control de la temperatura.
- Las placas de la parrilla están equipadas con un drenaje de grasa integrado en el borde. Coloque un recipiente resistente al calor, por ejemplo un plato, debajo del desagüe de la plancha respectiva para recoger la grasa que pueda escurrir.
- Una vez alcanzado el resultado de cocción o asado deseado, apague el aparato (ponga el control de temperatura en la posición "0") y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Deje que el aparato se enfríe y límpielo acorde a las instrucciones facilitadas anteriormente.

Nivel	Carne	Brocheta	Pollo	Pescado	Barbacoa
1	CALENTAR				
2 - 3	○	●	○	○	●
4 - 5	●	○	●	●	○
Tiempo (min)	5 - 7	8 - 10	10 - 15	4 - 10	3 - 8

Keep this instruction manual safely.

INTENDED USE

This grill is designed for contact grilling and grilling foods with short to medium cooking times and is also suitable for grilling and toasting (domestic use only). The manufacturer accepts no liability for damage resulting from other uses and/or modifications made by the consumer and is advised that these may involve considerable risk.

Technical characteristics

- Power: 2100W
- Voltage: 230 V~ 50 Hz

Please note the following warnings:

- Only connect to alternating current.
- Only connect the appliance to an isolated ground receptacle
- The rated voltage must comply with the details on the rating label.

Packing Material:



Do not simply throw packaging material away, but recycle it. Please dispose of the packaging in the appropriate containers for recycling.

You can find attached an explanation of the different materials used in packaging.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always disconnect the mains plug from the mains before washing.
- Never immerse this appliance in water.
- Remove the grill plates before cleaning. Remove dirt with a wooden or plastic scraper. Then use a brush and apply a little water with detergent to clean. Rinse with clean water and dry thoroughly.
- Avoid using scrapers and metal brushes. Never cut directly into the grill plates with a knife or metal object. Always dry thoroughly after cleaning.
- Avoid using solvents and oven sprays to clean the grill.





SAFETY INSTRUCTIONS

- **CAUTION:** Read all safety advice and instructions. Failure to follow safety advice and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- **CAUTION:** Danger of injury or burns! Let the appliance cool down after use and avoid handling it until it has reached room temperature.
- Check the power cable regularly for damage or deterioration. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- The appliance must cool down completely before removing the grill plates or before cleaning or moving the appliance, and the appliance must be completely dry before use after washing.
- Do not pour flammable liquids onto the grill plates
- This electrical appliance complies with the relevant safety regulations. In the event of damage to the appliance or the mains cable, unplug the appliance immediately. Repairs may only be carried out by specialist workshops.
- For safe disconnection, unplug the appliance after each use by pulling the mains plug only.
- The packaging material must be kept out of the reach of children in order to avoid inappropriate use and to prevent choking.
- Keep the appliance out of the reach of children and persons who have no knowledge or experience in the use of the appliance or who are physically, sensory or mentally handicapped.
- Do not use this appliance with an external timer or a separate remote control system.
- Do not place flammable objects, such as tissues, grill cutlery, etc., on the hot grilling surface.
- The product is **NOT** dishwasher safe.

INSTRUCTIONS PRIOR TO FIRST USE

- Before grilling for the first time, the protective coating on the heating elements must be burnt off. To do this, heat the appliance completely closed at maximum temperature for about 15 minutes. Do not worry if a little smoke and odour is formed.
- Before the first use, pour a little cooking oil on a kitchen towel once and treat the top of the grill plates.
- Perform this exercise in a well ventilated room

GRILL POSITIONS

<p>Pos. 1 - Grilling</p> 	<p>Pos. 2 - Gratinating</p> 
<p>Basic position for contact grilling of meat/steak, sausages etc..</p>	<p>Correct position for toasting and gratinating.</p>
<p>Pos. 3 - 180° surface grill</p> 	
<p>Doble grilling surface Provides an outdoor use in garden.</p>	<p>CAUTION: Never use the unit with cover opened in 90° position when the upper grill plate is hot! Danger of overheating and damage of the plastic handles!</p>

OPERATING ELEMENTS

- (1) Plate selector
- (2) Locking system
- (3) Temperature regulator
- (4) Temperature pilot lamp

Cycling on and off during operation, the pilot lamp indicates the thermostatic regulation. **A lamp not glowing does not mean that the appliance is switched off!**



GRILLING

- Make sure that the grill plates are correctly inserted and firmly engaged.
- Insert the plug into a mains socket and preheat the grilling plates in the closed position (Pos. 1) until the temperature indicator light goes out for the first time.
- The temperature setting can be changed at any time during grilling using the temperature control knob.
- The grilling plates are equipped with an integrated grease drain on the edge. Place a heat-resistant container under the drain of the respective griddle to collect any fat that may drip off.
- Once the desired cooking or grilling result has been achieved, switch off the appliance (set the temperature control to the "0" position) and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Let the appliance cool down and clean it.

Level	Meat	Brocheta	Chicken	Fish	BBQ
1	CALENTAR				
2 - 3	○	●	○	○	●
4 - 5	●	○	●	●	○
Time (min)	5 - 7	8 - 10	10 - 15	4 - 10	3 - 8

Conservare questo manuale di istruzioni in modo sicuro.

USO DEL PRODOTTO

Questa griglia è progettata per la cottura a contatto e per grigliare cibi con tempi di cottura da brevi a medi ed è anche adatta per grigliare e tostare (solo per uso domestico).

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti da altri usi e/o modifiche apportate dal consumatore e si avverte che questi possono comportare un rischio considerevole.

Caratteristiche tecniche

- Potenza: 2100W
- Voltaggio: 230 V~ 50 Hz

Si prega di tenere a mente le seguenti avvertenze:

- Collegare solo all'alimentazione CA.
- Collegare l'apparecchio solo a una presa isolata con messa a terra.
- La tensione nominale deve essere conforme ai dettagli dell'etichetta.

Confezione del prodotto:



Non buttare semplicemente il materiale d'imballaggio, riciclarlo. Si prega di smaltire i diversi materiali di imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio.

In allegato c'è una spiegazione dei diversi materiali utilizzati per la confezione.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Staccare sempre la spina dalla corrente prima di lavarla.
- Non immergere mai questo dispositivo in acqua.
- Rimuovere le piastre del grill prima di pulirle. Eliminare lo sporco principale con un raschietto di legno o di plastica. Successivamente, utilizzare una spugna imbevuta di acqua con un po' di detersivo. Risciacquare con acqua e asciugare bene.
- Evitare di utilizzare raschietti e spazzole in metallo.
- Non tagliare mai sulle piastre del grill con un coltello o altri oggetti in metallo.
- Asciugare sempre bene dopo la pulizia.
- Evitare l'utilizzo di solventi e spray da forno per pulire il grill.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- **ATTENZIONE:** Leggere tutti i consigli e le istruzioni di sicurezza. Il mancato rispetto dei consigli e delle istruzioni di sicurezza può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.
- **ATTENZIONE:** Pericolo di lesioni o ustioni! Far raffreddare il dispositivo dopo il suo utilizzo ed evitare di toccarlo finché non raggiunga una temperatura ambiente.
- Verificare regolarmente se il cavo di alimentazione è danneggiato o deteriorato. I cavi danneggiati o intrecciati aumentano il rischio di provocare una scossa elettrica.
- Il dispositivo si deve raffreddare completamente prima di rimuovere le piastre del grill o prima di pulirlo o spostarlo.
- Il dispositivo deve essere completamente asciutto prima dell'utilizzo dopo averlo lavato.
- Non versare liquidi infiammabili sulle piastre del grill.
- Questo dispositivo rispetta le norme di sicurezza pertinenti. Nel caso in cui il dispositivo o il cavo di alimentazione presentino dei danni, scollegare il dispositivo immediatamente. Le riparazioni possono essere realizzate solo da laboratori specializzati.
- Per una disconnessione sicura, scollegare il dispositivo dopo ogni utilizzo.
- Tenere il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini per evitare un uso inappropriato ed evitare soffocamenti.
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini e delle persone che non hanno conoscenza o esperienza nell'utilizzo del dispositivo o che abbiano disabilità fisiche, sensoriali o mentali.
- Non utilizzare questo dispositivo con un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.
- Non posizionare oggetti infiammabili, come fazzoletti di carta, posate di plastica, ecc.... sulla superficie calda.
- Il prodotto **NON** è lavabile in lavastoviglie.

ISTRUZIONI PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Prima di grigliare per la prima volta bisogna riscaldare lo strato di protezione delle resistenze. Per farlo, riscaldare il dispositivo completamente chiuso alla massima temperatura per 15 minuti. Non preoccuparsi se fuoriesce un po' di fumo o odore.
- Prima del primo utilizzo, versare una volta un po' d'olio da cucina su un pezzo di carta assorbente e passarlo sulla parte superiore delle piastre del grill.
- Realizzare questa operazione in una stanza ben ventilata.

POSIZIONI

<p>Pos. 1 - Grill</p> 	<p>Pos. 2 - Gratinatura</p> 
<p>Posizione di base per grigliare a contatto carne / bistecche, salsicce, ecc</p>	<p>Posizione corretta per tostare e gratinare.</p>
<p>Pos. 3 - 180°C Grill</p> 	
<p>Doppia superficie per grigliare, perfetta per grigliare più quantità, per un barbecue anche all'esterno.</p>	<p>ATTENZIONE: Non utilizzare mai il dispositivo con la parte superiore aperta a 90° quando la piastra superiore del grill è caldo! C'è il rischio di surriscaldamento e si possono danneggiare le maniglie.</p>

ELEMENTI

- (1) Manopola del grill, selezionare se riscaldare una o entrambe le piastre contemporaneamente.
- (2) Sistema di blocco.
- (3) Regolatore della temperatura.
- (4) Spia della temperatura. Quando si accende e spegne durante il funzionamento, la spia indica la regolazione della temperatura. **Se la spia è spenta, non significa che il dispositivo sia spento.**



SISTEMA DI UTILIZZO

- Assicurarsi che le piastre del grill siano inserite correttamente e fissate in posizione.
- Inserire la spina in una presa di corrente e riscaldare le piastre del grill in posizione chiusa (Pos. 1) fino a che la spia luminosa della temperatura si spenga per la prima volta.
- La regolazione della temperatura può essere modificata in qualunque momento mentre si griglia, tramite la manopola della temperatura.
- Le piastre del grill sono dotate di uno scarico per il grasso integrato nel bordo. Posizionare un contenitore resistente al calore, come ad esempio un piatto, sotto lo scarico della rispettiva piastra, per raccogliere il grasso che potrebbe colare.
- Quando è stato raggiunto il livello di cottura o di tostatura desiderato, spegnere il dispositivo (posizionare la manopola della temperatura su "0") e scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Lasciar raffreddare il dispositivo e pulirlo come indicato sulle istruzioni precedentemente fornite.

Livello	Carne	Spiedino	Pollo	Pesce	Barbecue
1	CALENTAR				
2 - 3	○	●	○	○	●
4 - 5	●	○	●	●	○
Tempo (min)	5 - 7	8 - 10	10 - 15	4 - 10	3 - 8

Conservez ce manuel d'instructions dans un endroit sûr.

UTILISATION DU PRODUIT

Ce gril est conçu pour les grillades de contact et les aliments à cuisson courte à moyenne. Il peut également être utilisé pour griller et rôtir (usage domestique uniquement).

Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'autres utilisations et/ou modifications apportées par le consommateur et est informé que celles-ci peuvent comporter des risques considérables.

Caractéristiques techniques

- Puissance : 2100W
- Tension : 230 V~ 50 Hz

Veillez noter les avertissements suivants:

- Branchez uniquement sur le courant alternatif.
- Ne branchez l'appareil que sur une prise isolée et mise à la terre.
- La tension nominale doit être conforme aux indications de l'étiquette signalétique.

Emballage du produit:



Ne vous contentez pas de jeter les matériaux d'emballage, recyclez-les. Veuillez jeter les différents emballages dans les conteneurs appropriés pour le recyclage.

Vous trouverez ci-joint des explications sur les différents matériaux utilisés pour l'emballage.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours la fiche du secteur avant le lavage.
- Ne plongez jamais cet appareil dans l'eau.
- Retirez les plaques de gril avant de les nettoyer. Enlevez les grosses saletés avec un grattoir en bois ou en plastique. Utilisez ensuite une éponge et appliquez un peu d'eau avec du détergent. Rincer à l'eau et sécher soigneusement.
- Évitez d'utiliser des grattoirs et des brosses en métal.
- Ne coupez jamais les plaques du gril avec un couteau ou des objets métalliques.
- Toujours bien sécher après le nettoyage.
- Évitez d'utiliser des solvants et des sprays pour four pour nettoyer le gril.





INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- **ATTENTION:** Lisez tous les conseils et instructions de sécurité. Le non-respect des conseils et des instructions de sécurité peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
- **ATTENTION:** Risque de blessure ou de brûlure ! Laissez refroidir l'appareil après utilisation et évitez de le manipuler jusqu'à ce qu'il ait atteint la température ambiante.
- Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé ou détérioré. Des câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- L'appareil doit refroidir complètement avant de retirer les plaques de gril ou avant de nettoyer ou de déplacer l'appareil.
- Après le lavage, l'appareil doit être complètement sec avant d'être utilisé.
- Ne versez pas de liquides inflammables sur les plaques du gril.
- Cet appareil électrique est conforme aux règles de sécurité en vigueur. En cas d'endommagement de l'appareil ou du câble d'alimentation, débranchez immédiatement l'appareil. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des ateliers spécialisés.
- Pour une déconnexion sûre, débranchez l'appareil après chaque utilisation.
- Le matériel d'emballage doit être conservé hors de portée des enfants pour éviter toute utilisation inappropriée et tout risque d'étouffement.
- Conservez l'appareil hors de portée des enfants et des personnes qui n'ont aucune connaissance ou expérience de la manipulation de l'appareil ou qui souffrent d'un handicap physique, sensoriel ou mental.
- N'utilisez pas cet appareil avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
- Ne placez pas d'objets inflammables tels que des mouchoirs en papier, des couverts en plastique, etc. sur la surface chaude.
- Le produit ne va **PAS** au lave-vaisselle.

INSTRUCTIONS AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Avant de griller pour la première fois, il est nécessaire de chauffer la couche protectrice des éléments chauffants. Pour ce faire, chauffez l'appareil complètement fermé à la température maximale pendant environ 15 minutes. Ne vous inquiétez pas s'il y a un peu de fumée et d'odeur.
- Avant la première utilisation, versez une fois un peu d'huile de cuisson sur un morceau de papier absorbant et traitez le dessus des plaques du gril.
- Effectuez ce processus dans une pièce bien ventilée.

POSITIONS

Pos. 1 - Gril 	Pos. 2 - Gratin 
Position de base pour le grillage par contact viande / steak, saucisses, etc.	Position correcte pour le grillage et les grillades
Pos. 3 - 180°C Grill 	
Double surface de grillage , parfaite pour griller de grandes quantités pour un barbecue, même à l'extérieur.	ATTENTION : Ne faites jamais fonctionner l'appareil avec le couvercle en position ouverte à 90° lorsque la plaque du gril supérieur est chaude ! Risque de surchauffe et d'endommagement des poignées.

ÉLÉMENTS

- (1) Sélecteur de gril, permet de choisir si la chaleur est émise sur une ou deux plaques en même temps.
- (2) Système de verrouillage.
- (3) Régulateur de température.
- (4) Lampe témoin de température. En s'allumant et s'éteignant pendant le fonctionnement, la lampe témoin indique le réglage de la température. **Si la lampe est éteinte, cela ne signifie pas que l'appareil est éteint.**



SYSTÈME D'UTILISATION

- Assurez-vous que les plaques de gril sont correctement insérées et fermement engagées.
- Insérez la fiche dans une prise de courant et préchauffez les plaques du gril en position fermée (Pos. 1) jusqu'à ce que le témoin de température s'éteigne pour la première fois.
- Le réglage de la température peut être modifié à tout moment pendant le rôtissage à l'aide du bouton de réglage de la température.
- Les plaques de gril sont équipées d'une évacuation des graisses intégrée dans le rebord. Placez un récipient résistant à la chaleur, par exemple une assiette, sous le drain de la plaque de cuisson correspondante pour recueillir la graisse qui pourrait s'écouler.
- Une fois le résultat de cuisson ou de grillade souhaité obtenu, éteignez l'appareil (réglez le contrôle de la température sur "0") et débranchez la fiche de la prise de courant.
- Laissez refroidir l'appareil et nettoyez-le en suivant les instructions fournies ci-dessous.

Niveau	Viande	Brochette	Poulet	Poisson	Barbecue
1	CHAUFFAGE				
2 - 3	○	●	○	○	●
4 - 5	●	○	●	●	○
Temps (min)	5 - 7	8 - 10	10 - 15	4 - 10	3 - 8

Bewahren Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig auf.

ZWECKMÄSSIGE VERWENDUNG

Dieses Gerät wurde für das Kontaktgrillen und Grillen von Speisen mit kurzen bis mittleren Garzeiten entwickelt und eignet sich auch zum Rösten (nur für den Gebrauch im Haushalt). Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die sich aus einer anderweitigen Verwendung und/oder Modifikation durch den Verbraucher ergeben und weist darauf hin, dass diese mit erheblichen Risiken verbunden sein können.

Technische Merkmale

- Leistung: 2100W
- Spannung: 230 V~ 50 Hz

Bitte beachten Sie die folgenden Warnhinweise:

- Nur an Wechselstrom anschließen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine isolierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Die Nennspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.

Verpackungsmaterial:



Werfen Sie Verpackungsmaterial nicht einfach weg, sondern recyceln Sie es. Entsorgen Sie bitte die Verpackung in die dafür vorgesehenen Behälter für das Recycling.

Im Anhang finden Sie eine Erläuterung zu den verschiedenen Materialien, die bei der Verpackung verwendet wurden.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung immer den Netzstecker und lasse Sie es abkühlen.
- Tauchen Sie dieses Gerät niemals in Wasser ein.
- Nehmen Sie die zu reinigenden Grillplatten vom Gerät ab. Entfernen Sie Schmutz mit einem Holz- oder Kunststoffschaber und verwenden Sie dann eine Bürste. Tragen Sie ein wenig Wasser mit Reinigungsmittel auf. Spülen Sie mit sauberem Wasser nach und trocknen Sie das Produkt gründlich.
- Vermeiden Sie die Verwendung von Schabern und Metallbürsten. Schneiden Sie niemals mit einem Messer oder einem Metallgegenstand etwas auf den Grillplatten. Trocknen Sie sie nach der Reinigung immer vollkommen.
- Vermeiden Sie bei der Reinigung die Verwendung von Lösungsmitteln und Backofensprays.

SICHERHEITSHINWEIS

- **ACHTUNG:** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.
- **ACHTUNG:** Es besteht Verletzungs- und Verbrennungsgefahr! Lassen Sie das Gerät nach dem Gebrauch abkühlen und vermeiden Sie es, das Gerät zu berühren, bis es die Raumtemperatur erreicht hat.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen oder Verschleiß. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.
- Das Gerät muss vollständig abkühlen, bevor Sie die Grillplatten entfernen, das Gerät reinigen oder verlegen und das Gerät muss nach seiner Reinigung und vor der Verwendung vollständig trocken sein.
- Schütten Sie keine brennbaren Flüssigkeiten auf die Grillplatten
- Dieses Elektrogerät entspricht den einschlägigen Sicherheitsvorschriften. Ziehen Sie bei einer Beschädigung des Geräts oder des Netzkabels sofort den Netzstecker. Reparaturen dürfen nur von Fachwerkstätten und befugtem Personal durchgeführt werden.
- Um das Gerät sicher vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker.
- Das Verpackungsmaterial muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, um eine unsachgemäße Verwendung zu vermeiden. Es besteht u. a. Erstickungsgefahr!
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen die keine ausreichenden Kenntnisse oder Erfahrungen im Umgang mit diesem Gerät haben oder reduzierte physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten haben.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem.
- Legen Sie keine brennbaren Gegenstände, wie z. B. Taschentücher, Grillbesteck usw., auf die heiße Grillfläche.
- Das Produkt ist **NICHT** spülmaschinengeeignet.

ERSTE INBETRIEBNAHME

- Vor dem ersten Gebrauch ist es notwendig, die Schutzschicht der Heizelemente aufzuheizen. Schalten Sie das Gerät ohne Grillgut bei maximaler Temperatur ca. 15 Minuten lang in der Kontaktgrillposition ein. Machen Sie sich keine Sorgen, sollte dabei ein übel riechender Rauch entstehen.
- Geben Sie vor dem ersten Gebrauch ein bisschen Speiseöl auf ein Küchentuch und reiben Sie die Oberseiten der Grillplatten damit ab.
- Führen Sie diesen Vorgang bitte in einem gut belüfteten Raum durch.

EDIENPOSITIONEN

<p>Pos. 1 - Kontaktgrillen</p> 	<p>Pos. 2 - Überbacken</p> 
<p>Kontaktgrill-Grundposition für das Grillen von Fleisch/Steaks, Würstchen usw.</p>	<p>Position für verschiedene Toastgerichte</p>
<p>Pos. 3 - Barbecuegrillen</p> 	
<p>Beide Grillflächen bilden eine waagerechte Fläche Ermöglicht einen Einsatz auch in Außenbereichen wie z. B. im Garten.</p>	<p>ACHTUNG: Verwenden Sie das Gerät niemals mit geöffneter oberer Grillplatte (Stellung von 90°), wenn die obere Grillplatte heiß ist! Es besteht die Gefahr der Überhitzung und der Beschädigung der Kunststoffgriffe!</p>

BEDIENELEMENTE

- (1) Plattenwahlschalter
- (2) Verriegelungssystem
- (3) Temperaturregler
- (4) Temperaturkontrollleuchte

Die Betriebskontrollleuchte schaltet sich während des Betriebs ein und aus und zeigt die thermostatische Regelung an. **Eine nicht leuchtende Betriebskontrollleuchte bedeutet nicht, dass das Gerät ausgeschaltet ist!**



GRILLEN

- Achten Sie darauf, dass die Grillplatten richtig eingesetzt und gut eingerastet sind.
- Stecken Sie den Stecker in eine Netzsteckdose und heizen Sie die Grillplatten in der Kontaktgrillposition (Pos. 1) au, bis die Temperaturkontrollleuchte zum ersten Mal erlischt.
- Die Temperatureinstellung kann während des Grillens jederzeit mit dem Temperaturregler angepasst werden.
- Die Grillplatten sind mit einer integrierten Fettablaufrinne ausgestattet. Stellen Sie einen hitzebeständigen Behälter unter den Ablauf der jeweiligen Rinne für das Auffangen von tropfendem Fett.
- Wenn das gewünschte Koch- oder Grillergebnis erreicht ist, schalten Sie das Gerät aus (Temperaturregler auf Position „0“ stellen) und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen und reinigen Sie es angemessen.

Temperaturregler auf	Fleisch	Fleischspieße	Geflügel	Fisch	BBQ
1	ERHITZEN				
2 - 3	○	●	○	○	●
4 - 5	●	○	●	●	○
Zeit (Min.)	5 - 7	8 - 10	10 - 15	4 - 10	3 - 8

Guarde este manual de instruções num local seguro.

UTILIZAÇÃO DO PRODUTO

Este grelhador foi concebido para grelhar alimentos com tempos de cozedura curtos a médios, sendo igualmente adequado para gratinar e tostar (apenas para uso particular). O fabricante não aceita qualquer responsabilidade por danos resultantes de outras utilizações e/ou modificações feitas pelo consumidor. Além disso, alerta para o facto de a utilização indevida poder envolver riscos consideráveis.

Características Técnicas

- Potência: 2100W
- Voltagem: 230 V~ 50 Hz

Por favor, tenha em conta os seguintes avisos:

- Ligue o aparelho apenas a uma carga AC.
- Ligue o aparelho apenas a tomadas com ligação à terra.
- A tensão nominal deve cumprir as especificações que constam da etiqueta de classificação.

Embalagem do produto:



Por favor, recicle o material de embalagem. Descarte os diferentes materiais de embalagem nos respetivos locais de reciclagem.

Disponibilizamos-lhe também as respetivas explicações acerca dos diferentes materiais usados na embalagem.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue sempre o aparelho da tomada, antes de o limpar;
- Nunca mergulhe o aparelho em água;
- Remova as placas de aquecimento antes de as limpar; elimine a sujidade mais persistente com uma espátula de madeira ou de plástico; em seguida, utilize uma esponja e aplique um pouco de água com detergente; limpe com água e seque bem;
- Evite usar raspadores ou escovas de arame;
- Nunca corte os alimentos diretamente sobre as placas com facas ou outros objetos metálicos;
- Seque sempre o aparelho depois de o limpar;
- Evite a utilização de solventes e de sprays de forno para limpar o grelhador.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- **ATENÇÃO:** Leia todos os conselhos e instruções de segurança. O seu incumprimento pode provocar choques elétricos, incêndios e/ou lesões graves.
- **ATENÇÃO:** Perigo de lesões ou queimaduras! Deixe arrefecer o aparelho depois de o usar e evite manipulá-lo até que este esteja à temperatura ambiente;
- Verifique regularmente se o cabo de alimentação se encontra danificado ou deteriorado; os cabos danificados ou com nós aumentam o risco de ocorrência de choque elétrico;
- O aparelho deve arrefecer por completo antes de remover as placas de aquecimento ou de o limpar ou mover;
- O aparelho deve estar completamente seco antes de o voltar a utilizar após a limpeza;
- Não verta líquidos inflamáveis sobre as placas de aquecimento;
- Este aparelho elétrico cumpre com as normas de segurança aplicáveis; se o aparelho ou o cabo de alimentação apresentarem danos, remova de imediato a ficha da tomada; as reparações só podem ser realizadas por técnicos especializados;
- Para uma desconexão segura, tire a ficha da tomada após cada utilização;
- O material de embalagem deve ser mantido fora do alcance de crianças, a fim de evitar uma utilização indevida e de evitar a asfixia;
- Mantenha o aparelho longe do alcance de crianças e de pessoas que não tenham conhecimentos ou a experiência necessária para lidar com o aparelho ou que tenham alguma deficiência física, sensorial ou mental;
- Não utilize este aparelho com um temporizador externo ou com um sistema de telecomando independente;
- Não coloque objetos inflamáveis, como guardanapos de papel, talheres de plástico, etc. sobre a superfície quente;
- O produto **NÃO** é apto para a máquina de lavar louça.

INSTRUÇÕES PRÉVIAS À PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Antes da primeira utilização, é necessário aquecer a capa protetora das resistências. Para o efeito, aqueça o aparelho completamente fechado à temperatura máxima durante cerca de 15 minutos. Não se preocupe se sair um pouco de fumo e de odor;
- Antes da primeira utilização, verta um pouco de óleo alimentar sobre papel de cozinha e passe pelas placas de aquecimento;
- Faça este procedimento numa divisão bem ventilada

POSIÇÕES

<p>Pos. 1 - Grelhar</p> 	<p>Pos. 2 - Gratar</p> 
<p>Posição básica para grelhar carnes / bifes, salchichas, etc. por contacto</p>	<p>Posição correta para tostar e gratinar</p>
<p>Pos. 3 - 180°C Grelhar</p> 	
<p>Dupla superfície de grill: Ideal para grelhar maiores quantidades para um churrasco, incluindo no exterior.</p>	<p>ATENÇÃO: Não utilize o aparelho nunca com a tampa aberta na posição de 90° enquanto as placas estão quentes! Correrá o risco de sobreaquecimento e de danificar as peças</p>

ELEMENTOS

- (1) Botão de seleção. Selecione se pretende que apenas uma ou as duas placas se aqueçam
- (2) Sistema de bloqueio
- (3) Regulador de temperatura
- (4) Luz indicadora de temperatura. A luz liga-se e apaga-se durante o funcionamento, indicando a temperatura adequada. **Se a luz estiver apagada, tal não significa que o aparelho está desligado.**



SISTEMA DE USO

- Certifique-se de que as placas do grelhador se encontram devidamente colocadas e encaixadas.
- Insira a ficha numa tomada e pré-aqueça as placas do aparelho na posição fechada (Pos. 1), até o indicador luminoso de temperatura se desligar pela primeira vez;
- A temperatura pode ser alterada a qualquer momento durante o processo, através do regulador de temperatura;
- As placas do grelhador dispõem de um mecanismo de recolha de gordura integrado nas bordas; coloque um recipiente resistente ao calor, por exemplo, um prato por baixo da respetiva abertura de drenagem, a fim de recolher a gordura que possa escorrer;
- Uma vez alcançado o resultado de cozedura desejado, desligue o aparelho (coloque o regulador de temperatura na posição «0») e desligue a ficha da tomada elétrica;

Nível	Carne	Tosta	Frango	Peixe	Churrasco
1	AQUECER				
2 - 3	○	●	○	○	●
4 - 5	●	○	●	●	○
Tempo (min)	5 - 7	8 - 10	10 - 15	4 - 10	3 - 8